

Na Ga Wutsiya



Hasiya Ahmed Gangwaso
Mai Fassara

Na Ga Wutsiya



Hasiya Ahmed Gangwaso
Mai Fassara

Dauda Bello and Karon Harden, Editoci

STELLAR
American University of Nigeria

Published by:
STELLAR (STudents Empowered through Language, Literacy, and
ARithmetic)
American University of Nigeria
Lamido Zubairu Way, Yola By-Pass
Yola, Adamawa State, Nigeria PMB 2250
<http://www.americanuniversitynigeria.org>

This book is an adaptation and translation from English to Hausa
of the shell book *I See a Tail* by Cathy Krekel, illustrated by Fred
Adlao © 2002 SIL International.

Na Ga Wutsiya (Hausa)

© 2013 American University of Nigeria / CC-BY-NC-3.0
Permission is granted to download, copy, adapt, translate, and/or
distribute this book in any media, for noncommercial purposes,
with attribution to the original author(s), translator(s),
illustrator(s), publisher, and funder(s), where applicable, under
the terms of the [Creative Commons Attribution NonCommercial
3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/). For separate use and/or adaptations of the
images contained within this book, please refer to their individual
permissions as specified under Image Credits. Electronic copies of
this and other books are available for free at:
www.americanuniversitynigeria.org/about/dev/stellar

Image Credits:
Pages 3-10 and 13-14: © 2009 SIL International / International Illustrations:
The Art of Reading 3.0 / CC-BY-ND-3.0 (see
<http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/>);
Pages 11-12: "Bull Terrier PSF" by Pearson Scott Foresman / Wikimedia.org /
Public Domain;
All other images from the original shell book.



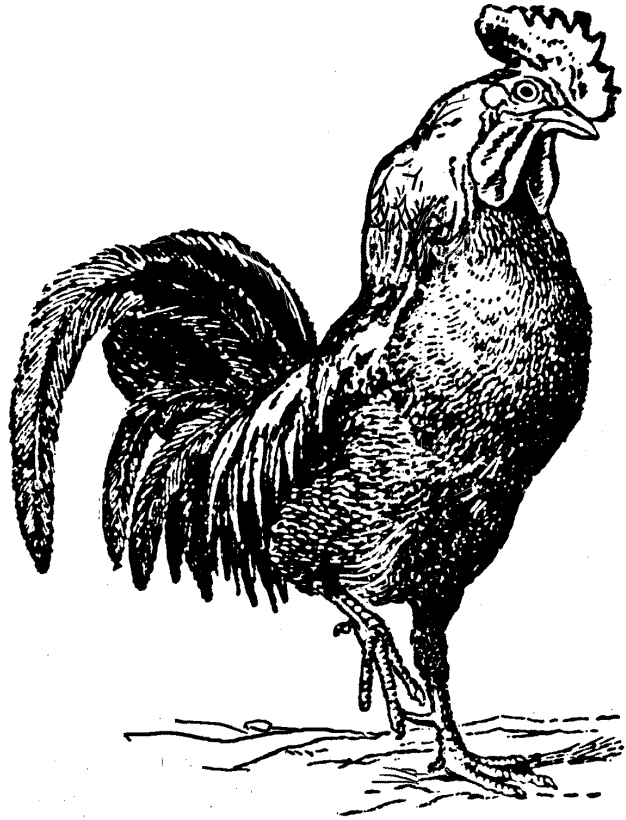
Na ga
wutsiya ...



wutsiyar
bera.



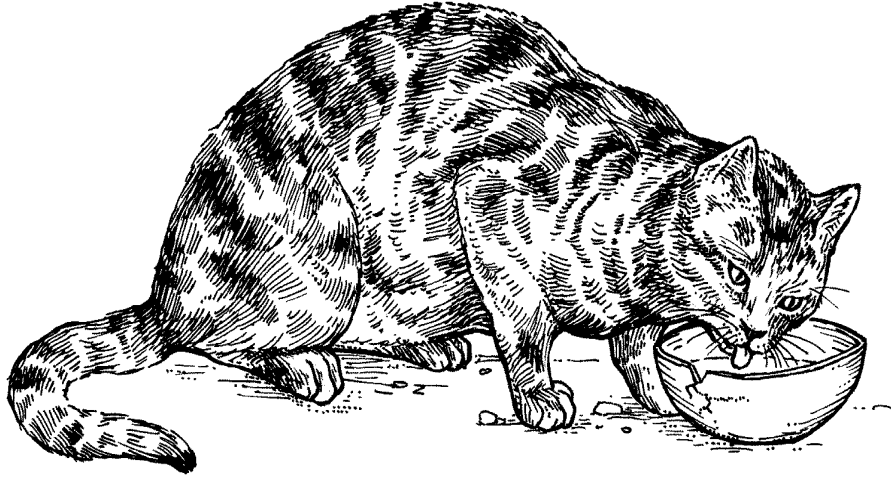
Na ga
wutsiya ...



wutsiyar
zakara.



Na ga
wutsiya ...



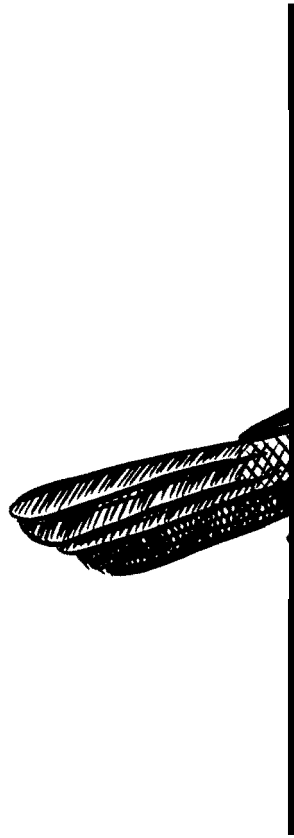
wutsiyar
mage.



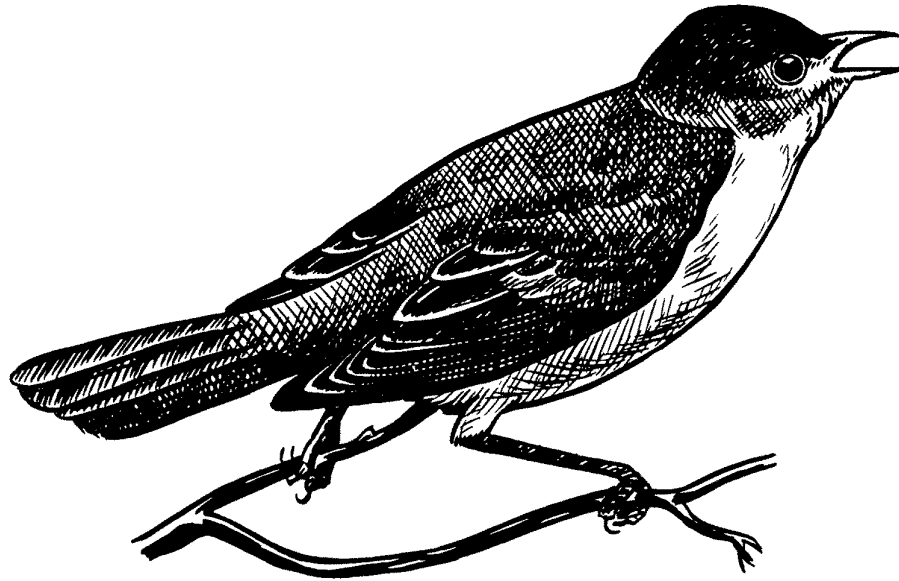
Na ga
wutsiya ...



wutsiyar
kunkuru.



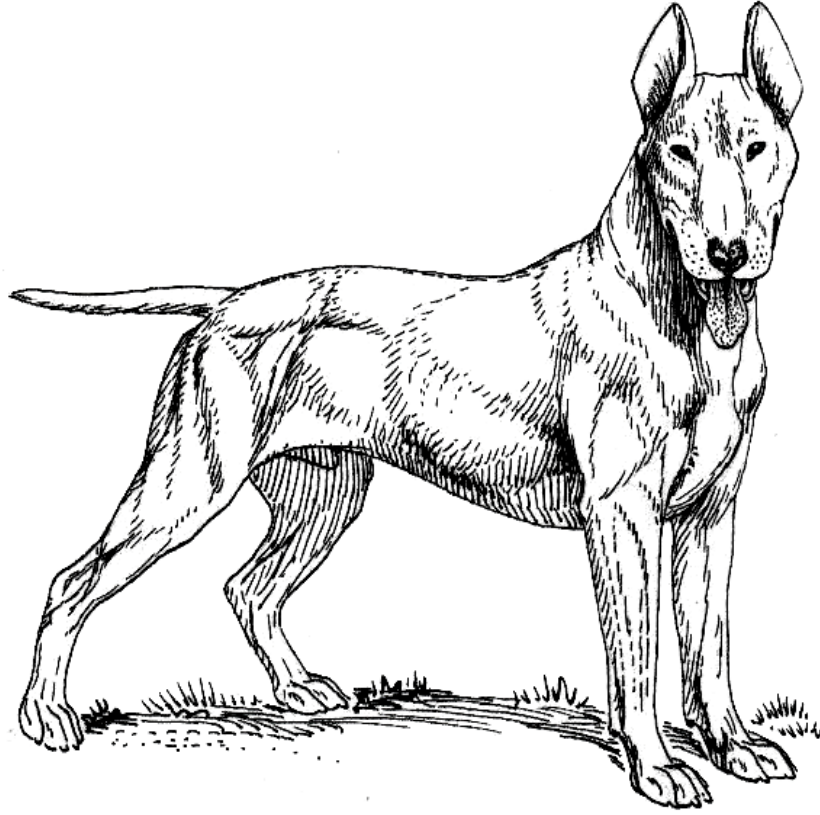
Na ga
wutsiya ...



wutsiyar
tsunstu.



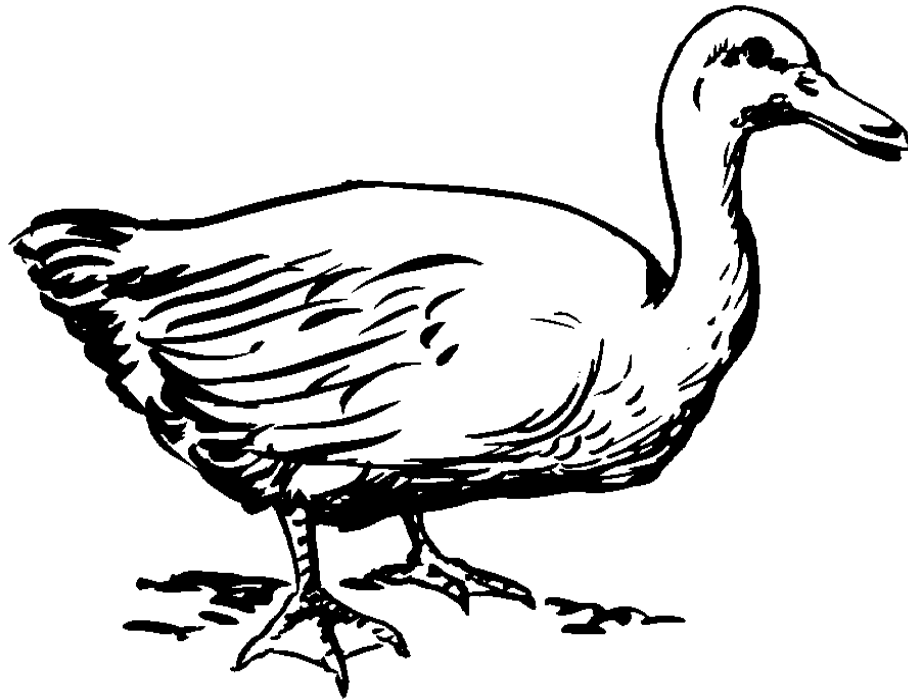
Na ga
wutsiya ...



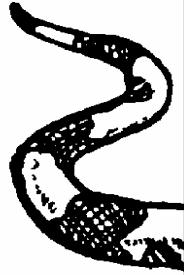
wutsiyar
kare.



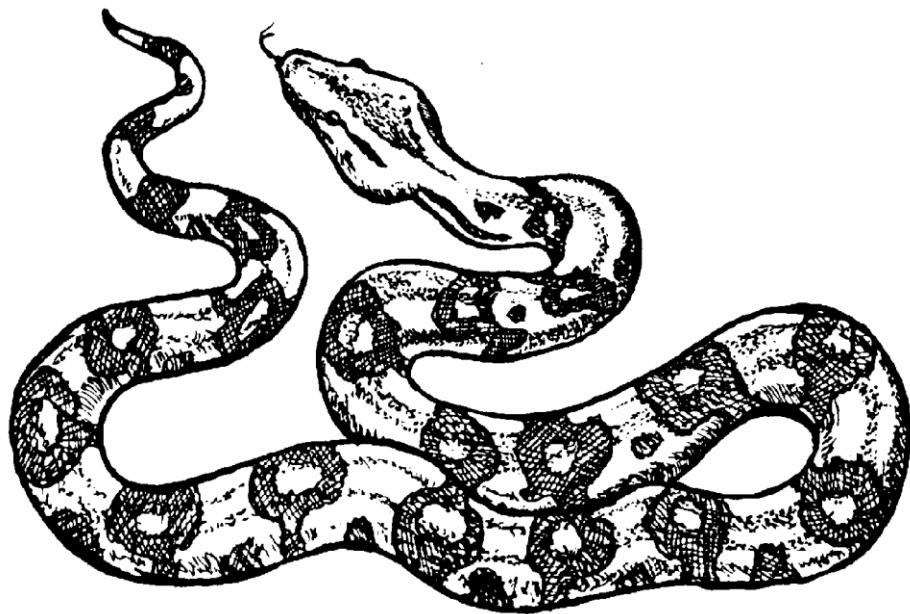
Na ga
wutsiya ...



wutsiyar
agwagwa.



Na ga
wutsiya ...



... ba wutsiya
ba - maciji
ne!

Wayyo
aboki, ni na
bar nan!

Bayani Ga Iyaye:

a

Sau da yawa bincike ya nuna cewa koyon karatu a harshen da yara suka saba, watau harshensu, na garinsu, ko na al'ummarsu, yana taimako sosai wajen fara masu saurin koyo da kaifin fahimta. Mafi yawan yara da suka fara karatu da harshensu suna fin sa'o'insu da ba su fara da harshensu ba a karatun wani harshe. Misali, idan yara masu jin hausa sun fara karatu da hausa, karatun hausa zai taimaka sosai wajen koyon karatun turanci. Haka kuma yara za su fi fahimtar kalmomi da ma'anarsu na sabon harshe idan sun sami matashiya a nasu harshen. Matakin da ya fi dacewa ku dauka na inganta karatun yaranku shi ne ku kwadaita masu karatu kullum a harshensu kafin su fara koyon turanci, kuma su ci gaba da karatu.

